

# JOURNAL ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS ET DE SION

## ABONNEMENTS :

SUISSE : 1 an Fr. 16.— avec Bulletin officiel Fr. 23.50  
 6 mois » 9.— » » » 13.—  
 3 » 5.— » » » 7.—  
 ETRANGER : 1 an Fr. 27.50 ———— Envoi par 2 numéros  
 Joindre 20 centimes en timbres-poste à vos changements d'adresse

ORGANE DE PUBLICITÉ ET D'INFORMATIONS  
 PARAISSANT LES LUNDI, MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI  
 ADMINISTRATION - RÉDACTION: IMPRIMERIE GESSLER  
 Avenue de la Gare - SION - Téléphone 2 19 05 (2 15 84) - Chèques postaux Ilc 1748

Régie des annonces : Publicitas S. A.  
 Tél. 2 12 36 - Ch. post. Ilc 485 + Avenue de la Gare + SION  
 Succursales en Suisse - Correspondants à l'étranger  
 ANNONCES : Canton 10 centimes, Suisse 13 centimes le millimètre  
 RÉCLAMES : » 24 » » 30 » » »  
 AVIS MORTUAIRES : 20 centimes le millimètre.

## QUESTIONS NATIONALES

### La Suisse a des devoirs envers l'Europe

Les devoirs de la Suisse envers l'Europe sont identiques à ceux que la Suisse a envers soi-même et chacun de nous envers elle.  
 C'est pour cela, je l'affirme à nouveau, que la conscience de la situation nous rendra une bonne conscience nationale.  
 Je repars de l'évidence : la situation de la Suisse dépend de la situation européenne, la situation européenne dépend de la situation mondiale. — Mais qu'est-ce que l'Europe ?

L'Europe est plus qu'une simple acceptation géographique, elle est moins qu'un être politique. Entre ce plus et ce moins, elle se définit comme un système de relations naturelles qui s'est développé, compliqué en un système de relations historiques. Mais de relations entre qui, à l'heure actuelle ? De relations entre États.

L'Europe est inconcevable sans les États, tout ainsi que le corps est inconcevable sans ses membres. Les nations, les États formeront toujours la base de toute union européenne, quelle qu'elle soit. Avant de faire l'Europe et pour la faire, ce sont les États européens qu'il importe d'aider, de regrouper, de sauver. Il en est de petits, de moyens et de grands; il en est qui ont de quoi vivre et d'autres que menace la faillite; il en est qui sont en ordre — une minorité — et il en est qui sont en désordre; il en est qui sont sains et il en est qui sont malades. Lorsque vous aurez accepté la diversité souveraine des États, alors vous serez en mesure de travailler à leur union.

Encore faut-il avoir une idée claire, non juridique, mais historique, de ce qu'est un État, une nation.

Toute nation, petite ou grande, possède un type fondamental. Il fait d'elle une personne, un exemplaire unique. Elle s'affaiblit lorsqu'il s'affaiblit; lorsqu'il est épuisé, elle meurt. Ce type fondamental est incommunicable. André Bellessort le sentait bien lorsqu'il écrivait la première phrase de son livre en Suède : « Les peuples sont les uns pour les autres de grands mystères ». De grands mystères, ne le sont-ils pas pour eux-mêmes aussi ?

Un État, par quoi entendre une nation organisée politiquement, est loin d'être une génération spontanée. Il est arrivé que l'on ait improvisé des États : ils n'ont pas duré. Pour que des clans se réunissent en tribus, et des tribus en peuple, et des peuples en nations, pour qu'une nation se consolide et s'achève en État, il faut des siècles. Une nation ne parvient à l'indépendance qu'à l'âge de la maturité. Il en résulte que tous les États européens ont deux histoires, comme les deux volets d'un diptyque : celle de leur préparation, celle de leur développement. Pour tous, la première est de beaucoup la plus longue. Elle commence à partir du moment où l'on possède assez de données pour avérer l'existence du type fondamental, de ce type par lequel telle nation va se distinguer des autres nations. Tel est, par exemple, le cas de la Suisse. Elle a, en effets, deux histoires : celle de la Suisse avant les Suisses, celle de la Confédération suisse.

Revenons au présent. La première condition qu'exige le salut de l'Europe, c'est la santé, la force des États qui la composent. Défense de l'Europe, armée européenne : sans doute est-ce le plus urgent. Mais on ne défend point l'Europe avec des malades qui n'ont ni l'énergie ni les moyens de réarmer. Qu'arriverait-il si, dans ces conditions, on se mettait à édifier un État européen, même fédératif ? On ne construirait qu'un hôpital.

Un état sain est celui qui est résolu à se défendre, même tout seul, même sans espoir et qui fait pour cela tous les sacrifices nécessaires. Or, sur ce terrain de la défense nationale, la Suisse donne l'exemple. En le donnant, elle sert non seulement sa propre cause, mais encore celle de l'Europe. Elle la sert avec plus d'efficacité que si, avec l'aide américaine, elle acceptait d'incorporer deux ou trois de ses divisions dans une armée européenne qui, pour l'heure, n'existe pas. Reconnaissons-le sans fanfaronnerie, sans orgueil : vis-à-vis de l'Europe comme vis-à-vis de nous-mêmes, nous avons une bonne conscience militaire.

Nous avons aussi une bonne conscience humaine, je le crois. Il serait malséant d'énumérer tout ce que nous faisons pour aider les peuples européens dans les limites que nous fixe notre neutralité. Ce qui me rappelle cette définition du Petit Larousse : « La Suisse est un petit pays neutre qui profite de sa neutralité pour soulager les catastrophes humaines » Il est bon de rire un peu dans les heures graves et les situations dangereuses : c'est aussi une preuve de bonne santé. En revanche, je ne suis pas sûr que, vis-à-vis de nous-mêmes et par conséquent de l'Europe, nous ayons une bonne conscience politique. Par bonne conscience politique, j'entends la conscience de notre personnalité, de notre type fondamental. Or, cette personnalité, ce type se définit par le fédéralisme. Le fédéralisme est notre raison d'être, la base de notre indépendance. Puisque nous ne possédons point de langue nationale, puisque nous parlons celles de nos grands voisins qui se prolongent dans notre territoire par leurs civilisations, tout notre effort doit tendre à nous distinguer, à nous séparer d'eux par notre conception de l'homme et de la vie.

Cette conception, c'est le fédéralisme ; il unit, quand on l'analyse, l'esprit européen, qui fut toujours celui de l'élite, et l'esprit particulariste, qui fut toujours celui du peuple. En ce jour, il est la seule valeur universelle que nous puissions apporter au monde. Il est notre moyen le plus puissant de servir la cause européenne. Sauvegarde à l'égard de nous-mêmes il est à l'égard de l'Europe notre devoir.  
 Mais qu'advient-il ? Pour des raisons économiques — sont-ce toujours de bonnes raisons ? — par ce matérialisme pratique dont nous nous sommes laissés imprégner, nous sommes en train de transformer notre pays en une grande firme, de tout sacrifier à la production. Cette hypertrophie de l'économie nous entraîne en plein dans la centralisation, dans l'étatisme bureaucratique, lequel est le contraire de la démocratie. Car ce n'est point la démocratie qui fonde le fédéralisme, mais le fédéralisme qui fonde la démocratie. Le fondant, il est en mesure de la maintenir. Sinon, elle n'est plus qu'une idéologie, un mot.

Mais en 1891 déjà, le grand juriste Hilty, qui était aussi un grand patriote et un grand chrétien, avait prévu l'aboutissement de cette exagération. Il avait annoncé que, si nous laissons disparaître notre originalité, notre type fondamental, au lieu de le conserver avec amour, nous deviendrons un État inutile à force d'être terne, une réduction servile d'États plus grands que lui. Comme nous aurions perdu notre raison d'être, nous nous fatiguerions d'exister et nous risions nous suicider — sans calambours — dans un plus grand tout. Ce serait la centralisation des centralisateurs, car notre pays est trop petit pour arrêter le mouvement à ses frontières. Tel est le péril dont il faut que nous ayons sans cesse conscience.  
 G. de Reynold

## L'exposition internationale de photo à Lucerne



A gauche : Le Directeur, M. Ernst, président du comité d'organisation, souhaite la bienvenue au Conseiller fédéral Etter, aux membres du Corps diplomatique, du gouvernement lucernois, ainsi qu'à de nombreux hôtes éminents et à des spécialistes venus de l'étranger. — A droite : M. le Conseiller fédéral Etter, président d'honneur, visite l'exposition avec, à gauche, M. Ernst, et à droite, M. Muri, directeur de l'Aéro-Club de Suisse.

## L'Egypte posséderait le secret des soucoupes volantes !

Mis au point sur la terre des Pharaons, le mystérieux engin aurait été construit par des ingénieurs allemands ! L'Egypte possède le secret des soucoupes volantes... Ce n'est pas une nouvelle fantaisiste : j'ai pu feuilleter personnellement des dossiers, y trouver des références précises des brevets mondiaux, des dessins et des diagrammes. Tout ce matériel technique se trouve entre les mains d'un inventeur égyptien, M. Camille Shakour. Mais pourquoi M. Shakour s'est-il tu jusqu'à maintenant ? En vérité, il a essayé, il y a quelques années, de faire connaître l'invention.

Son propre père, feu Manour Néguib Shakour pacha versa 10.000 livres égyptiennes en qualité d'actionnaire, sur les 100.000 que coûta la mise au point de l'invention en question. Mais il en aurait fallu 200.000 autres pour construire le premier prototype. A l'époque — quelques années avant la guerre — c'était une entreprise désespérée pour un groupe de particuliers. M. Shakour fut donc chargé par les constructeurs et par son propre père de se rendre aux Etats-Unis pour obtenir dans ce pays l'appui des puissants groupements industriels et financiers. Mais, sans doute l'invention sembla-t-elle trop révolutionnaire à l'époque.

Elle n'est plus révolutionnaire aujourd'hui puisque des soucoupes volantes sillonnent le ciel de tous les pays, partout accueillies avec stupéfaction. Mais comment a-t-on pu construire ces engins alors que seul, M. Shakour en connaissait le secret ? D'autant plus que les dessins des soucoupes volantes, tels qu'ils ont été reconstitués par les aviateurs et les techniciens qui les ont aperçues, ressemblent à s'y méprendre aux dessins qui illustrent les brevets que possède M. Shakour. Ce dernier a émis une hypothèse à ce sujet : au cours du voyage qu'il fit aux Etats-Unis pour y rechercher des industriels intéressés à l'invention, il se souvient d'avoir rencontré sur le bateau un groupe de techniciens parlant très bien l'allemand à l'époque. On ne songeait pas encore à la guerre, et la crainte des espions était inconnue. La « soucoupe volante » était d'ailleurs protégée par de nombreux brevets, enregistrés dans le monde entier. M. Shakour parla donc librement avec les techniciens, du nouvel engin. Il estime que les détails qu'il leur donna au cours des longues journées du voyage en mer, pouvaient suffire pour entreprendre les recherches de ces savants ? M. Shakour n'est pas en mesure de répondre à cette question.

Rentrés dans leur pays, ces techniciens se mirent sans doute à l'œuvre. Leur travail n'a probablement été couronné de succès que récemment. Mais laquelle des puissances qui ont occupé l'Allemagne n'est-elle réussie à s'emparer du fruit de ces recherches sérieuses, en vue de construire l'appareil.

M. Shakour estime le moment venu de divulguer les détails précis concernant les soucoupes volantes ; il le fera au cours d'une conférence de presse en présence de tous ceux que cette question intéresse. Mais le coup d'œil qu'il nous a permis de jeter sur les documents qu'il possède, et sur les rapports et articles publiés à l'époque à ce sujet nous a permis d'avoir une idée générale sur l'engin. Chose curieuse, l'appareil avait déjà été désigné sous le nom de « soucoupe volante » par ses inventeurs. Mais il vit le jour en Egypte, ce furent deux savants non-égyptiens qui mirent au point l'appareil.

La soucoupe volante, désignée aussi sous le nom de « D.V. » est un appareil mixte et absolument révolutionnaire. Il constitue en effet une synthèse inédite du plus lourd et du plus léger que l'air. Il tient du parachute et de l'avion par sa coque lenticulaire planante, du dirigeable rigide par sa structure métallique et le gaz porteur qu'elle contient, de l'hélicoptère par le groupe de moteurs de sustentation. Le D. V. est propulsé horizontalement comme un avion, par des hélices ou par des moteurs à réaction. Mais en même temps, et c'est en cela que consiste son caractère révolutionnaire, il utilise les lignes magnétiques interplanétaires, pour s'élever et descendre à des vitesses vertigineuses.

Grâce à un mouvement très rapide, l'appareil parvient facilement à vaincre la force de gravitation terrestre et à l'élever dans les espaces interplanétaires. On sait en effet qu'une plaque arrondie, tournant à une grande vitesse, parvient à planer avec une facilité beaucoup plus grande que la même plaque simplement lancée dans l'air. Ce principe est d'ailleurs couramment utilisé pour lancer des cibles pour le tir au pigeon : ces cibles ne sont autres que des disques lancés par un ressort qui leur donne en même temps un mouvement rotatoire.

Ce sont ces caractéristiques qui expliquent le fait que les soucoupes volantes aperçues un peu partout aient toujours échappé aux poursuites des avions lancés à leurs trousses : non seulement elles peuvent échapper à toute poursuite grâce à leur vitesse horizontale, mais encore en s'élevant en quelques secondes dans des espaces que jamais aucun avion n'a atteint. Naturellement à cette altitude, elles échappent également aux plus puissants canons de D.C.A.

Selon une étude parue dans une revue européenne de l'époque et qu'il nous a été donné de parcourir, « les essais du tunnel aérodynamique ont prouvé sa stabilité parfaite sur la verticale, sa facile stabilisation en vol et sa faible résistance à l'avancement. Incapable et insubmersible, la D. V. est capable d'atterrir ou d'amerrir verticalement, de s'immobiliser au-dessus d'un point fixe, de virer instantanément, de descendre au ralenti ou en position d'équilibre en cas de panne, de faire face à n'importe quelle surcharge survenant en cours de route ».

Bien plus que la bombe atomique, la soucoupe volante, telle qu'elle a été conçue par ses inventeurs, et réalisée par une puissance mystérieuse, est destinée à devenir le symbole de notre époque.

Elle utilise en effet, des sources extraordinaires d'énergie, encore inexploitées, mais disponibles dans l'univers entier.

## Au gré de ma fantaisie...

### Circonstance atténuante

Après la réception à Binn du président de notre Grand Conseil, un originaire du Haut-Valais faisait remarquer avec mélancolie que pendant toute la durée des discours en français, les gens de Binn, qui ne comprennent pas notre langue, avaient écouté avec respect. Par contre, les députés et autres invités du Valais romand n'avaient pas accordé la même déférence aux orateurs de langue allemande.

Je ne doute pas que l'observation du fait soit exacte. Et je veux bien ajouter mes compliments à ceux que l'on décerne ainsi aux excellents Binnois. Ils se sont montrés gens qui savent recevoir avec la meilleure des politesses : celle du cœur. Il se peut que si nous avions fait preuve de la même vertu, nous n'aurions scandalisé personne.

Mais, ceci dit, qu'on me permette à mon tour une remarque. Dans le coin où je me trouvais, ce ne sont pas les seuls orateurs de langue allemande qui ont eu le privilège des accompagnements en sourdine. On a fait bonne mesure de murmures et faux-bourdonnements aux mélodistes des honorables ténors de partis, les Chappaz, Voutaz et Meizoz. La seule erreur des braves Binnois et de notre mélancolique plaignant, c'est de ne pas connaître l'atmosphère parlementaire et d'oublier que c'était en quelque sorte un prolongement d'une séance du Grand Conseil.

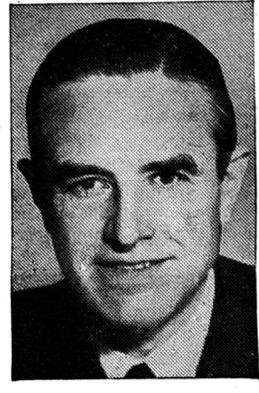
Bien que blasé à ce sujet, je plaide donc coupable. Mais que l'on me permette, par souci de justice, d'invoquer en faveur de l'accusé les circonstances atténuantes.

Les Allemands, dont sont issus nos frères d'outre-Raspille, aiment les grands discours aux longues périodes. Les Burgondes dont nous tirons notre origine, ne les supportent que si l'éloquence leur bouche tous les coins où pointe l'ironie. Or, comme disait l'autre jour M. le président Oscar Schnyder qui s'y connaît, l'on n'aît poète, mais l'on devient orateur. Il faut s'exercer au « bien-parler » et, chez nous, et à la façon dont on recrute les représentants du peuple, il y a bien des risques que l'on n'aît pas su conquérir l'éloquence, qui étant femme, exige une cour assidue avant d'accorder ses faveurs. Les moins obtus, parmi nous, s'en avisent et alors, leurs discours sont brefs. Ils sont à peine un peu moins ennuyés de les faire, que nous, de les écouter. Nos frères allemands, au contraire, atteints par la maladie de la longue histoire, aiment autant à écouter qu'à parler et vice versa...

C'est une explication : elle n'explique pas tout. Je l'ai dit : je plaide coupable et je n'invoque que la circonstance atténuante.

Jacques TRIOLET.

## CANDIDATS AUX ÉLECTIONS PRÉSIDENTIELLES



L'administrateur actuel du programme américain de sécurité mutuelle, M. Averell Harriman, tente ses chances aux élections présidentielles en tant que candidat du parti démocrate. Au service du gouvernement depuis une vingtaine d'années, Harriman possède une grande expérience des affaires étrangères.

## DISTRACTIONS DE MILLIONNAIRES

Il existe à Stockholm, un club de 18 membres, tous très riches, dit de « la bouteille cachée ». Chaque année au printemps les membres du club se rendent dans une forêt aux environs de la Capitale, porteurs d'une bouteille d'aquavit (eau de vie nationale). Au milieu de la forêt, à un endroit connu d'eux seuls, une bouteille enterrée là, l'année précédente, est déterrée. Les membres en boivent les trois quarts et chacun y verse une partie de la bouteille qu'il a apportée. Ensuite la bouteille est soigneusement bouchée, cachetée et enterrée à nouveau. Cette coutume dure depuis 85 ans.

Un autre club de gens riches se nomme le « Club des porteurs ». Ses membres sont tenus, de temps à autre, à faire des travaux manuels et notamment à porter les bagages des voyageurs arrivant en gare de Stockholm. Pour la circonstance, ils s'habillent en porteurs et revêtent l'insigne officiel. Naturellement, ils font payer leurs services

et se réunissent le dernier dimanche avant Noël pour un déjeuner. Chacun apporte sa recette de l'année et le total sert à acheter des cadeaux de Noël aux pauvres. En 1950, affirme l'un des membres, le baron Fleming, orfèvre de la Maison Royale de Suède, nous avons ainsi distribué 3.600 dollars.

## AUX ORGANISATEURS DE MANIFESTATIONS

Les rédacteurs de journaux constatent qu'ils ne sont pas invités à des manifestations qui intéressent les lecteurs. Ils ne peuvent donc pas assurer la rédaction du compte rendu. Il faut penser à inviter la presse aux manifestations. Mais, si pour une raison particulière, telle que manifestations simultanées, le journaliste ne peut pas accorder une réponse favorable à l'invitation qui lui est faite, les organisateurs devraient penser à rédiger eux-mêmes un communiqué de presse et à l'envoyer aux journaux. Ils assurement, de cette manière, une relation certaine de leur manifestation.



## HOTEL DE LA PAIX — SION

Mercredi 21 mai à 20 h. 30

### Unique RECITAL

du plus jeune pianiste virtuose et compositeur de 8 ans et demi

### ROGER POULY

de Paris

qui interprétera Albeniz, Bach, Beethoven, Chopin, Debussy, Mozart et ses compositions personnelles

Entrée Fr. 2.20 pour toutes les places y compris droit des pauvres

Le concert sera terminé à 22 h. environ

## UNION SUISSE ASSURANCES

FONDÉE A GENÈVE EN 1887

traite aux meilleures conditions toutes assurances incendie, vol, glaces, eaux, accidents, collectives, enfants, apprentis. Responsabilité civile de tous genres, particuliers, chef de famille, véhicules à moteur, occupants, casco, vie, risque pur, totales, viagères, transports, bagages.

Encassement annuel de primes Fr. 20 millions

Agence générale du Valais :

M. René ROULET

Bureau : Rue du Petit Chasseur, Sion

Tél. 2 13 71

Collaborateur : M. André ZURBRIGGEN, Route du Rawyl, app. tél. 2 18 13

**PATINAGE**  
**Tous les Sports**  
**AVIATION**  
**CYCLISME**  
**HOCKEY SUR GLACE**  
**ECHECS - TENNIS - BOXE - SKI - ATHLETISME - LUTTE**

**NATATION**  
**SPORTS**  
**AUTOMOBILISME**  
**FOOTBALL**  
**GYMNASTIQUE**

Un fromage à raclette s'achète aux  
**Laiteries Réunies Sion-Bramois**

**REJET DE L'INITIATIVE SOCIALISTE POUR LE FINANCEMENT DES ARMEMENTS**  
L'initiative socialiste pour le financement des armements a été repoussée par le peuple suisse par 421 764 non contre 328 275 oui. Participation au scrutin 53%. Trois cantons, ceux de Zurich, Schaffhouse et Tessin, et deux demi-cantons, Bâle-Ville et Bâle-Campagne, l'ont acceptée avec une majorité assez faible. En Valais, il y a eu 10 466 non et 4 595 oui. On constate une faible participation au scrutin, soit 31% environ. Dans le Haut-Valais, les communes de Steinhaus et de Täsch, dans le centre Ayent, Savièse, etc., votent en faveur de l'initiative ainsi que Saxon, Sembrancher, Collonges et Massonges, dans le Bas-Valais. Voici quelques résultats : Brigue 122 oui 274 non ; Loèche 30-59 ; Viège 48-217 ; Sierre 251-295 ; Ayent 129-66 ; Savièse 200-56 ; Sion 295-714 ; Martigny 133-258 ; Monthey 204-295 ; Saxon 145-109 ; Salins 48-7, etc.

**CINEMA LUX**

CE SOIR LUNDI à 20 h. 30

**Prolongation**  
du délicieux film français  
**EDOUARD ET CAROLINE**  
Un feu d'artifice d'esprit de fraîcheur, de jeunesse, avec ANNE VERNON et DANIEL GELIN

MARDI 20, MERCREDI 21 et JEUDI 22 mai tous les soirs à 20 h. 30  
JEUDI 22 (Ascension) matinée à 15 heures

Un film de grande classe  
**PREMIERE DESILLUSION**  
admirablement interprété par la grande artiste MICHELE MORGAN  
Conséquence de la légèreté d'un époux...  
Une angoissante enquête criminelle...

**Football**  
Le championnat suisse  
Les résultats — Ligue nationale A — Bâle-Chiasso 1-2 ; Bienne-Bellinzone 1-1 ; Lausanne-Young-Boys 2-1 ; Locarno-Zurich 1-3 ; Lugano-Chaux-de-Fonds 1-1 ; Young Fellows-Grasshoppers 1-3.  
Ligue nationale B. — Aarau-Zoug 1-4 ; Cantonal-Fribourg 3-3 ; Etoile-Winterthur 2-2 ; Lucerne-Granges 0-5 ; Mendrisio-Nordstern 3-0 ; St-Gall-Malley 4-0 ; U.G.S.-Schaffhouse 4-1.  
Les résultats du Sport-Toto  
Concours No 36 du 18 mai. — 1. Bâle-Chiasso 1-2 ; 2. Bienne-Bellinzone 1-1 ; 3. Lausanne-Young-Boys 2-1 ; 4. Locarno-Zurich 1-3 ; 5. Lugano-Chaux-de-Fonds 1-1 ; 6. Young Fellows-Grasshoppers 1-3 ; 7. Aarau-Zoug 1-4 ; 8. Cantonal-Fribourg 3-3 ; 9. Etoile-Winterthur 2-2 ; 10. Lucerne-Granges 0-5 ; 11. St-Gall-Malley 4-0 ; 12. Urania-Schaffhouse 4-1.  
Les tips justes : 1 x 12 x 22 x x 2 1 1.  
Sommes réservées aux gagnants, ensuite de la participation à ce concours :  
Somme totale aux gagnants : Fr. 380.551.65.  
Somme à chaque rang : Fr. 126.850.55.  
au prix de consolation : Fr. 8.000.—

bonne partie en générale de l'équipe, mais une mention spéciale à Genvéz travailler infatigable. Le match se passa en majeure partie dans le camp siérois et à la 6<sup>me</sup> minute Karlen ouvrait le score sur passe de Germanier. Puis sur combinaison Karlen-Barberis, Germanier portait la marque à 2-0. Ce même joueur reprit avec succès une balle que Métraller avait shooté en force et que Zufferey n'avait pu que faiblement renvoyer. La 2<sup>me</sup> mi-temps fut monotone et seuls les buts de Barberis, Karlen et Allégroz créèrent quelques diversions. Maintenant, c'est chose faite, Sion est champion de groupe, et il a disputé pour la 2<sup>me</sup> fois consécutive les rudes matches qui conduisent à la 1<sup>ère</sup> ligue. Payerne et le C.A. Genève seront ses adversaires, qui l'emportera ? Pour nous Sion a de réelles chances. Des joueurs comme Karlen et Germanier forment d'excellentes réserves qui pourront être incorporées sans autre dans l'équipe fanion si quelque titulaire est blessé. C'est un grand avantage pour une équipe qui affronte des finales. Le F.-C. Sion a encore deux matches de championnat à disputer contre Chippis et St-Léonard, ces rencontres, qui ne présentent plus d'importance pour le championnat, doivent cependant permettre aux dirigeants du F.-C. Sion de constituer une équipe solide et homogène. Dans ce même ordre d'idée le match que notre club disputera jeudi, jour de l'ascension contre le F.-C. Bellinzone sera excellent. Magnifiquement entraîné par C. Pinter l'ex-entraîneur du F.-C. Sion, le club tessinois est actuellement en grande forme. Il vient de battre Young-Fellows par 7-2, et a réussi à tenir en échec Chiasso. Ce sera un véritable régal de voir à l'œuvre, le gardien Permunian, l'un des plus forts de Suisse, le centre-avant Zanetti, les rapides Sormani, Sartori. P. A.

**Sion-Juniors-Salquenen jun. 8-1 (3-1)**  
Ce match, comptant pour la demi-finale du championnat valaisain juniors, a vu la très belle victoire des juniors de la capitale qui ont surclassé leurs adversaires. Un score de 8-1 se passe de commentaires. Dimanche prochain, nos jeunes espoirs se rendront à Genève pour y rencontrer le F.-C. Servette jun. Nul doute qu'ils ne fassent honneur aux couleurs qui nous sont chères.  
**Sion I - Sierre II : 6-0 (5-0)**  
Rien ou peu à dire de ce match qui n'a attiré que 300 personnes autour du terrain du F.-C. Sion. Sion jouait avec : Panchard ; Héritier, Humbert, Théoduloz I ; Porro, Genvéz ; Allégroz, Métraller, Germanier, Barberis, Karlen.  
Arbitrage, souvent fantaisiste, de M. Monney, Lausanne.  
Le F.-C. Sion qui aliénait une curieuse ligne d'avants n'en a pas moins confirmé son net recul en forme. Le F.-C. Sierre II était évidemment très faible, et seul son gardien, qui fut d'ailleurs le meilleur homme sur le terrain, ressortit du lot. Sans lui, c'est avec plus de 10 buts que nos amis siérois seraient rentrés chez eux. Au F.-C. Sion

**PARC DES SPORTS — SION**  
Jeudi 22 mai, (Ascension)  
Dès 15 h. 30

**BELLINZONE**  
(Ligue Nationale A)

**SION**

**AUTO-ECOLE**  
**R. FAVRE**  
Voitures  
Camions  
Cars  
SION tél. 2 18 04 MARTIGNY tél. 6 10 98

**LA TRAVERS LE MONDE**  
FIN DE LA GREVE DES PETROLES AUX USA

« Nous mettons fin à la grève a déclaré au cours d'un programme de télévision M. O. A. Knight, président de l'un des plus importants syndicats des ouvriers du pétrole affilié à C. I. O. Il a ajouté qu'il espérait qu'un nombre suffisant d'accords seraient conclus pour pouvoir commencer à remédier à la pénurie d'essence d'aviation.  
Les représentants de 22 syndicats groupant les ouvriers de l'industrie du pétrole et ceux du gouvernement prévoient une rapide reprise du travail dans les raffineries, mais ils ajoutent que cette reprise ne sera assurée que par des accords locaux entre le syndicat et le patronat.  
**EN FRANCE**  
**RESULTAT DES ELECTIONS AU CONSEIL DE LA REPUBLIQUE**  
Voici les résultats complets des élections sénatoriales pour les 36 départements métropolitains :  
23 sièges étaient à pourvoir. Ont obtenu : communistes 14 élus, socialistes 17, MRP 11, rassemblement des gauches républicaines 26, indépendants et paysans 30 et RPF 25.

**CONFEDERATION**  
**LA NATIONALITE DE LA FEMME MARIÉE**

La commission du Conseil national chargée d'examiner la nouvelle loi sur la nationalité s'est réunie de nouveau, sous la présidence de M. Antoine Favre, de Sion et en présence de M. Feldmann, conseiller fédéral.  
Elle a décidé à une grande majorité de maintenir la disposition prévoyant que la femme suisse qui épouse un étranger peut souscrire une déclaration en vue de rester suisse non seulement au cours des publications, mais encore dans l'année qui suit le mariage.  
En outre, elle a décidé également à une forte majorité, de s'en tenir à la disposition transitoire de réintégration que le Conseil des Etats avait supprimée. Elle propose toutefois au Conseil national de modifier cette disposition dans ce sens que toute femme suisse qui a perdu la nationalité suisse par le mariage avec un étranger, mais qui est restée attachée à la Suisse, doit être réintégrée, si elle en fait la demande dans l'année qui suit l'entrée en vigueur de la nouvelle loi.

**Horaires mural local**  
Eté 1952  
**C.F.F. ET COURSES DES CARS POSTAUX**  
En vente 0.85 ct. au  
Bureau du Journal  
Gare Voyageurs C.F.F.  
Armand Revaz, Tabacs, av. Gare  
Biner, Tabacs, rue du Rhône

Un fromage à raclette s'achète aux  
**Laiteries Réunies Sion-Bramois**

**CANTON DU VALAIS**  
**MARTIGNY — Accident de motocyclette**

A la Bâtiaz, deux motocyclettes sont entrées en collision, l'une pilotée par M. Maurice Vouilloz, de Martigny, l'autre par M. Joseph Gyr, de Zurich, et sur laquelle se trouvait aussi Mlle Estelle Mathieu, de Zurich également. Les conducteurs et la passagère ont été blessés et transportés à l'hôpital de Martigny. M. Gyr a un pied et une main fracturés. M. Vouilloz a des dents cassées ainsi qu'un pied brisé.

**SEMBRANCHER — Festival des fanfares Conservatrices**

Le 37<sup>me</sup> festival des fanfares conservatrices du Centre s'est déroulé à Sembrancher, organisé par la fanfare la « Stéphanie ». Il y avait une vingtaine de sociétés. Après les souhaits de bienvenue, transmis par M. Luc Delasoie, les fanfares ont joué le morceau d'ensemble « Matin de Fête », de R. Delahay, qui a été dirigé par M. Glassey. Ce concert a été suivi par la remise de médailles et des diplômes.  
Ont reçu la médaille : Alphonse Rebord, Armand Gaillard, Michel Coudray (tous de la Cecilia, Ardou) ; Antoine Gaillard et Marius Volluz (Edelweiss, Orsières) ; André Cheseaux (La Lyre, Sailion) ; Jules Dorsaz, François Darbellay, Amédée Lattion (Union instrumentale de Liddes) ; Louis Michellod (L'Avenir, Saxon) ; Francis Duc, Angelin Fumeaux (La Persévérance, Plan-Conthey) ; Lucien Debons, Maurice Zuchuat (Rose des Alpes, Savièse).  
Ont reçu le diplôme (20 ans) : Vital Courtine, René Debons (Rose des Alpes, Savièse) ; René Darbellay, Fernand Frossard, Fernand Métroz (Union instrumentale, Liddes) ; François Fellay, Martin Besse, Fernand Gaillard (Concordia, Bagnes) ; Jules Devènes (Rosa-Blanche, Nendaz) ; Marc Murisier (Edelweiss, Orsières) ; Gaby Sarasin (ECHO du Catogne, Bovernier) ; Luc Crittin (L'Avenir, Chamson) ; Vital Papilloud, Arthur Jacquemin, Joseph Papilloud, Arthur Jacquemin, Joseph Papilloud (ECHO des Diablerets, Aven) ; Innocent Germanier, Joseph Roh (Edelweiss, Premplon) ; Alphonse Rapillard (La Persévérance, Conthey).

Après l'office divin, célébré par M. le chanoine Darbellay, un cortège a parcouru le village pour se rendre sur l'emplacement de fête.  
L'après-midi a été réservé aux productions des fanfares et aux discours de MM. Dr Oscar Schnyder, président du gouvernement, Joseph Moulin et Antoine Favre, conseillers nationaux.  
**LOURTIER — Un accident au chantier**  
Un ouvrier, du nom de Tessarre, a été grièvement blessé sur un chantier, à Lourtier. Il a été admis à l'hôpital de Martigny où on a dû procéder à l'amputation d'un bras et d'une main.

**GRAND CONSEIL**

Séance de vendredi matin  
Présidence : M. Franz Imhof  
A la séance de ce matin, le Grand Conseil a élu 2<sup>me</sup> vice-président M. Antoine Barras, hôtelier à Crans (commune de Chermignon).  
Il a élu président du Tribunal cantonal pour l'année judiciaire 1952-1953 M. Camille Pouget et vice-président M. Victor de Werra.  
Il a nommé membre suppléant de la commission de recours en matière fiscale M. Aloys Copt, avocat stagiaire à Orsières, en remplacement de M. le député Ernest Voutaz, démissionnaire.  
Le Grand Conseil a sanctionné en deux débats consécutifs l'achat par l'Etat de l'immeuble actuel de la Banque cantonale du Valais. Le prix est d'un million qui sera payé en 20 annuités prélevées sur la part de bénéfice que la Banque verse chaque année à la Caisse de l'Etat. La Banque construira un autre bâtiment plus conforme à ses besoins actuels et à son développement futur, tandis que l'Etat utilisera le bâtiment acquis pour des services actuellement éparés et pour loger la Bibliothèque cantonale et les Archives. Un seul député s'oppose au projet : M. Peter von Roten, qui est battu par l'unanimité de ses collègues.  
En fin de matinée, le Grand Conseil approuve en première et deuxième lecture un décret accordant une subvention de 50 % aux travaux d'aménagement de l'aérodrome de Sion, déduction faite du subside fédéral. Les travaux de la première étape sont évalués à 286.000 francs.

**Séance de relevée du vendredi 16 mai**  
Présidence : M. Franz Imhof

En séance de relevée, le Grand Conseil approuve la gestion du Tribunal cantonal et de la Banque cantonale. Il accorde le subside cantonal aux travaux suivants : 50 % pour la construction d'un pont sur la Viège en amont de St-Nicolas, devis 150.000 fr. ; 25 % pour la correction de la Bonne-Eau sur territoire de Randogne et de Sierre, devis 500.000 fr. ; 70 % pour la correction de la route de St-Maurice à Les Cases, devis 185.000 fr. ; 25 % pour la construction d'un pont à Fully entre les points actuels de Saillon et de Charrat-Fully, devis 150.000 fr.

**Séance de samedi 17 mai**  
Présidence : M. Franz Imhof

Le Grand Conseil accorde la naturalisation valaisanne à M. Charles Giola, architecte à Sierre, sujet italien, et à M. Fritz Widemann, d'origine allemande, actuellement hématolo, domicilié à Birsfelden, où il est né et a été élevé. La raison pour laquelle ce candidat est agréé à la naturalisation valaisanne, c'est que, ses frères ayant acquis droit de bourgeoisie à Bâle-Campagne, le requérant a préféré demander accueil à la Bourgeoisie de Salquenen dont sa femme et ses deux fillettes font partie.  
Une correction de la Viège à l'Ackersand, sur commune de Stalden, coûtera aux intéressés la somme de 100.000 fr., plus haut, à Randa, les frais seront de 80.000 fr. Dans les deux cas, la subvention de l'Etat sera de 25 %.  
La séance se clôt après que l'on a tranché les innombrables cas de recours en grâce dont la plupart concernent des condamnations pour non-paiement de la taxe militaire.

**CHRONIQUE SEDUNOISE**  
**POUR LE COURS DE JEUNES TIREURS**

Un « mastig » s'est produit dans le numéro de vendredi. Le texte du centre de pasteurisation a été tronqué avec celui du cours de Jeunes tireurs, organisé par les Sous-officiers. Nous nous excusons de cet accident typographique auprès des intéressés. Voici le texte intégral des Sous-Officiers :  
Nous avons le plaisir d'informer les jeunes gens de Sion et environs appartenant aux classes d'âge suivantes : 1933, 34, 35, 36 et la classe 1932 si aujourd'hui ou si l'école de recrues débutera après le 6 juin 1952, qu'un cours de formation pour jeunes tireurs débutera le mardi 20 mai à 17.00, au stand de Champsec, sous la direction de moniteurs qualifiés.  
Nous invitons cordialement les jeunes gens des classes sus-mentionnées n'étant pas déjà inscrits, de le faire à l'adresse suivante : Sté ss-off, case postale, Sion, ou par téléphone aux Nos suivants : M. Schüttel Jean, 2 29 20 ; Hediger Marcel, 2 12 29, ou de se présenter, sans autre, le 20 et le 17 h. au Stand de Champsec où les inscriptions seront prises.  
Ces cours auront lieu deux fois par semaine le mardi et vendredi à 17 h. 30 et seront terminés le vendredi 6 juin.  
Comité Sous-Off.  
**LES BONNES MAISONS**  
La Maison « Varone-Fruits », E. Ulrich & Cie succ. à Sion, vient d'offrir à ses employés et ouvriers, ainsi qu'à leurs épouses, un magnifique voyage à Zurich. Chacun a remporté de ce bref mais si agréable séjour dans la grande cité des bords de la Limatt un souvenir inoubliable. Ce geste si généreux fait honneur à cette Maison connue dans le monde entier pour la qualité de ses produits, et tout son personnel lui en garde une sincère reconnaissance.  
**Des ouvriers**

**Avec ou sans filtre ?**

Les fumeurs sont divisés en deux groupes, l'un préférant la Boston avec filtre, l'autre la Boston sans filtre. La question ne sera jamais tranchée puisqu'on ne discute pas des goûts. Un fait est prouvé, c'est qu'on ne trouve pas, pour le même prix, de meilleure cigarette que la Boston-Filtre à 75 cts.

Les grandes annonces, reçues le jour où paraît le journal, sont reportées au numéro suivant.

**Les Samaritains romands à Sion**

L'Union romande de l'Alliance suisse des Samaritains a siégé dimanche à Sion. Les débats administratifs ont eu lieu au Casino, sous la présidence de Mme H. Røder-Pignet, de Morges.  
Plus de quatre-vingt délégués étaient présents. Ils représentaient les sections des cantons de Vaud, Neuchâtel, Fribourg et Valais ainsi que le Jura-Bernois. Genève n'était pas au rendez-vous pour entendre les souhaits de bienvenue adressés par Mme Røder à chaque délégué et aux personnalités dirigeantes du mouvement suisse, MM. Paul Hertig, de Fribourg, président central, Ernest Hunziker, secrétaire central, Desarzens, rédacteur du journal des Samaritains, Francis Bourquin, à MM. les docteurs Henri Pellissier, président de la Croix-Rouge et Edouard Sierro, qui se dévoue depuis une quinzaine d'années pour former et instruire les samaritains séduis.  
Après l'appel des sections, M. Francis Bourquin a lu le protocole de la dernière assemblée, tenue à Payerne, en 1951.  
Mme Røder a présenté un rapport d'activité précis et complet, qui a été vivement applaudi dans ses conclusions.  
L'énorme travail fourni par la présidente a été mis en relief par M. Bourquin. C'est à Mme Røder que l'on doit la traduction en français du Rapport de gestion de l'Alliance.  
Les comptes ont été lus par M. Suter, tandis que M. Ernest Hunziker, secrétaire central, a exposé les problèmes de l'organisation sur le plan suisse, de la Semaine des Samaritains. Il a remercié les sections d'avoir œuvré pour le bénéfice de cette collecte indispensable pour accomplir les tâches de l'Alliance.  
Plusieurs objets figurant à l'ordre du jour ont encore été discutés jusqu'à 13 h. environ, puis les délégués ont participé en commun à un banquet très bien servi à l'hôtel de la Plan-ta où Mme Røder a fait voter le lieu de la prochaine assemblée. Bulle a été choisie comme ville du Congrès 1953.  
La salle était décorée de drapeaux, le fédéral, le cantonal, celui de l'Alliance et ceux des cantons romands, ainsi que des branches de mélèze et de fleurs.  
M. Joseph Meizoz, conseiller municipal, M. Paul de Rivaz, M. Robert Inaebnit, président de la section de Sion (organisateur de la journée), et les personnes déjà citées ont entouré Mme Røder-Pignet qui, au dessert, a célébré les beautés de la cité épiscopale, et remercié les samaritains et samaritaines de Sion pour leur dévouement.  
Chants et discours ont alterné jusqu'à l'heure de la visite de la Majorie où un vin d'honneur a été offert aux congressistes par la Municipalité. M. Robert Inaebnit a remercié, à son tour, les délégués d'être venus à Sion pour tenir cette assemblée générale annuelle qui fut réussie parfaitement.  
Sion est vraiment une ville d'art et de congrès, et une cité où les visiteurs ne s'ennuyent pas.  
Nous pouvons affirmer que les Samaritains et les Samaritaines romandes ont été véritablement conquis et qu'ils reviendront au cœur du Valais où ils ont appris à s'intégrer au charme de la ville qui a su les bien accueillir.  
f.-g.g.

**22 MAI, A SION !**

La JACF a choisi le beau jour de l'Ascension pour sa grande rencontre du printemps.  
En effet, le centre cantonal JACF, par la voie du journal, invite toutes les adolescentes et les jeunes filles de nos villages à participer à cette journée d'amitié et de formation.  
Voici le programme du jour :  
10.30 Messe des Anges chantée par la foule (Sermon de M. l'Abbé Bérard, aumônier cant. de la JACF).  
11.30 Réunion sur le Prêlet de Valère. Bienvenue et sens de la journée (Marie Rywalski, présidente cant.).  
12.00 Dîner pique-nique tiré des sacs. (On trouvera sur place du café chaud et des boissons froides).  
13.00 Ouverture de l'après-midi. Exposé sur le travail de l'année (Marie-Th. Masserey, responsable cant.).  
Exposé de M. l'Abbé Salamin, aumônier cant. des adolescentes.  
13.30 Présentation des sections. Chaque groupe se présente en exécutant un chant d'ensemble. De la sorte, un chic climat sera créé.  
15.00 Visite de l'exposition de nos activités d'hiver, moises et poupées qui seront mis au service d'une entraide fraternelle. (Exposition : Salle du Casino).  
16.45 Bénédiction du St-Sacrement en la cathédrale de Sion.  
Message de Monseigneur GRAND.

**UN UNIQUE RECITAL DE ROGER POULY**

Mercredi soir, à 20 h. 30, à l'hôtel de la Paix, le public séduis aura le privilège d'entendre le jeune et déjà prodigieux pianiste Roger Pouly, virtuose et compositeur. Il interprétera des œuvres d'Albeniz, de Bach, de Beethoven, de Chopin, de Debussy, de Mozart et quelques-unes de ses compositions.  
C'est la première fois que Roger Pouly donne un récital complet à Sion. Il s'est produit dans toutes les salles en Suisse, après avoir remporté un énorme succès à Paris, à la Salle Pleyel, à Liège, au Conservatoire Royal, à Radio-Milan, à la Radiodiffusion nationale française, au Palais Chaillot, où le président Auriol l'a félicité.  
Il faut voir et entendre Roger Pouly. Il est prudent de réserver ses places de bonne heure.  
**SI VOUS AIMEZ...**  
Si vous aimez le théâtre bourgeois et son réalisme platement photographique, si vous aimez le théâtre de laboratoire où des psychiatres sans diplôme analysent, fouillent et scrutent l'inconscient pour mettre à jour des « complexes » horribles ou scandaleux, si vous aimez le théâtre idéologique ou, devant une salle baillante mais conventionnellement entendue, des acteurs se battent pour ou contre les moulins à vent des dernières trouvailles existentialistes, si vous aimez le théâtre de patronage où de pieuses voix récitent des tirades à la saccharine en montrant le blanc des yeux dans un visage penché à l'angle pie réglementaire, si vous aimez le théâtre boulevardier, leste et « rigolar », fermé aux « moins de 18 ans », si vous aimez le théâtre sermon ou des moralisateurs sans mission rendent le vice aimable à force de mal prêcher la vertu, alors vous ne goûterez pas, mercredi prochain, « Les Petits clercs de Santarem » de Henri Ghéon, que viendra donner, au Théâtre de Sion, la troupe franco-suisse des Jongleurs de Saint-Nicolas.  
Ce « Mystère en trois parties » — entendons « mystère » au sens théâtral du mot : rôle, d'où représentation, du latin « ministerium » — ce délicieux mystère est, dans l'œuvre si diverse de Ghéon, un grain d'or fin où brille toute la poésie du jeu dramatique le plus pur. C'est pourquoi nous l'aimerons.  
L'action — car il est tout action, tout « jeu », comme il se doit sur les planches — l'action nous transporte en un vieux bourg de légende, à Santarem en Portugal, sur ces rives d'Estramadure que baignent les eaux du Tage. C'est là-bas que débute cette « Histoire merveilleuse de l'Enfant qui a faim »...  
Mais elle finit beaucoup plus loin...  
Et cette vieille histoire est d'aujourd'hui : il a faim plus que jamais, l'enfant...  
Les petites annonces reçues après 9 heures du matin, sont insérées dans le numéro suivant et non pas le jour même.

Un fromage à raclette s'achète aux  
Laiteries Réunies Sion-Bramois

**A L'ÉCOUTE DE SOTTENS**

Mardi 20 mai  
11.00 Emission commune; 12.25 Monsieur Pru-

dence; 13.00 Le bonjour de Jack Rollan; 17.40 Le passage du nord-ouest; 18.55 Le micro dans la vie; 19.25 Le miroir du temps; 20.05 Jouez avec nous!; 20.30 « La Cicatrice »; 22.35 La ronde des saisons; 23.00 Radio-Lausanne vous dit bonsoir! par Charles Gleyvod.

Mercredi 21 mai

9.15 Emission radioscolaire: Petits tableaux de la vie quotidienne en 1830; 12.25 Le rail, la route, les ailes; 12.55 Sans annonces; 16.00 L'université des ondes; 17.30 La rencontre des isolés; 18.00 Le rendez-vous des benjamins; 18.45 Reflets d'ici et d'ailleurs; 19.15 Résultats du Tour cycliste d'Italie;

19.55 Questionnez, on vous répondra; 20.10 Re-frains des quatre saisons; 20.30 Carnets de route; 20.45 Le mercredi symphonique; 22.10 Emission internationale de jeunes musicales.  
(Extrait de « Radio-Télévision »)

**Dans nos sociétés...**

C.A.S. — Du 21 au 25 mai, course à skis à la cabane du Mont-Rose. Inscriptions auprès du chef de course Jacques Rossier, jusqu'à ce soir.

Cheur mixte de la Cathédrale. — Lundi 19 mai à 20 h. Bénédiction à la Cathédrale. A 20 h. 30, répétition générale au local. Jeudi 22, jour de l'Ascension, le cheur chante.

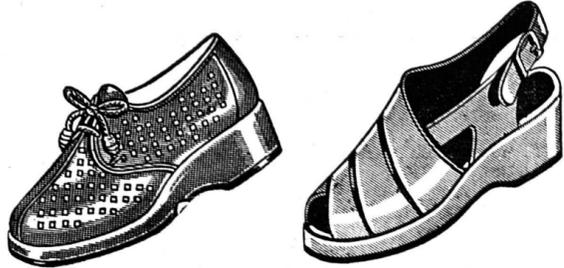
C.S.F.A. — Dimanche 25 mai, course aux Rochers de Naye. Coût de la course Fr. 17.60, payable à l'inscription. Pour renseignements et inscriptions: Magasin Müller, jusqu'au 23 mai.

Section des Samaritains. — Dimanche 25 mai, sortie annuelle, inscriptions et renseignements: Magasin Müller, rue de Conthey ou chez R. Inaebnit, prés. Téléphone 2 22 18.



**Incredyble mais vrai**

Que vous trouverez chez LUGON au GRAND-PONT



TROTTEUR California, très pratique, en nubuk blanc et en box noir, brun, beige et rouge 3/7- à

22.80

SANDALETTE California, en diverses couleurs et de modèles 3/8 à

15.-

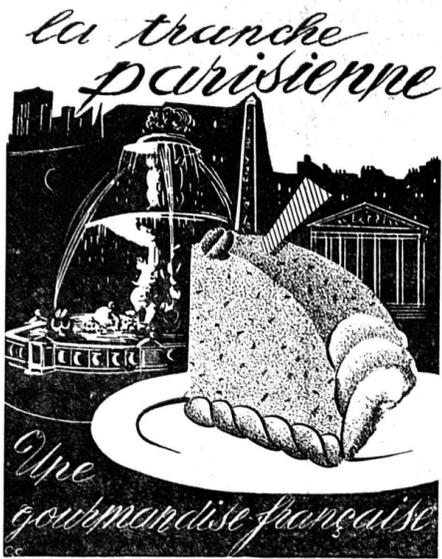


RICHELIEU flexible pour Messieurs, en box brun et noir, 6/10-

24.80



HENRI LUGON, CHAUSSURES Grand-Pont, SION



Une spécialité servie par le  
**TEA-ROOM BERGÈRE SION**



**La calvitie combattue...**

En quelques séances de massages, la chute de vos cheveux s'arrêtera. Mieux! Le « Silver-Fairy » les fait repousser dans un délai de 2-3 semaines. Le nouveau produit n'est pas encore sur le marché. Sur rendez-vous seulement.  
Ecrire à Mme Rossire, Leysin. A Sion tous les mercredis.

Notre catalogue

**Symphonie Pastorale**

vous offre à tous nos rayons une sélection d'articles qui sont de

**Véritables occasions**

pour le Plein ÉTÉ

Consultez notre catalogue rouge et vert

Le Magasin de l'élégance et du bon goût



SION

Depuis plus de 20 ans au service de la clientèle valaisanne

Jeune Suisse allemande, parlant allemand, français, anglais et un peu italien, cherche place comme

**téléphoniste**

bureau de calcul ou de salaire  
Offres à case postale 2016, Zurich 23.

**Jeune homme**

ayant bonnes connaissances et permis de conduire pour tous véhicules cherche place pour tout de suite comme chauffeur.  
S'adresser à Publicitas, Sion, sous chiffre P 6183 S.

Nous cherchons tout de suite

**2 bons chauffeurs**

ayant pratique, pour entrée immédiate. Conditions à convenir.  
S'adr. à Publicitas, Sion, sous chiffre P 6735 S.

A vendre à 100 m. du Pont du Rhône, à Sion,

**place à bâtir**

entre 2 routes. Convientrait pour dépôt, atelier, habitation.

Pour traiter, s'adresser à Michelloud César, agence immobilière, Sion.

A louer en ville, bel

**appartement**

moderne de 6 chambres, terrasse, véranda; situation idéale.

Ecrire sous chiffre P 6745 S à Publicitas, Sion.

**A LOUER**

au Grand-Pont, 2 chambres meublées.  
S'adr. à Publicitas, Sion, sous chiffre P 6748 S.

On demande

**Jeune fille**

de 16 à 18 ans, pour aider au ménage. Occasion d'apprendre l'allemand. Bons gages et vie de famille.

F. Schneider-Steinmann, Laiterie, Brügg, près Bienne (Be).

Docteur

**Jean-Louis Roten SION ABSENT**

pour service militaire  
Donnera des consultations  
mercredi 21 mai 1952  
toute la journée

On cherche

**Bonne à tout faire**

sachant bien cuisiner. Age 25-30 ans. Bons gages et bons traitements. Vie de famille. Entrée: 1er juin.  
S'adresser Boulangerie Hess, rue de Conthey, Sion.

**SOMMELIÈRE**

Fille de salle, capable, serait engagée tout de suite dans bon café-restaurant. Age 22 à 28 ans.

Faire offres avec références à Mme H. Cordey, Café-Restaurant La Fleur de Lys, Prilly s/Lausanne.

A louer à Bramois,

**appartement**

de 2 pièces, cuisine, au prix de Fr. 60.- par mois.  
S'adr. à Publicitas, Sion, sous chiffre P 6730 S.

**Jeune fille**

16 ans, libérée de l'École ménagère, cherche place dans bonne famille ou aide dans un magasin.

S'adresser à Mme F. Mouthon, sous-gare, Sion.

Monsieur libre quelques heures par semaine cherche

**travail de bureau**

évent. à domicile.  
S'adresser sous chiffre P 6615 S Publicitas Sion

Pour la saison des fruits, on cherche une ou deux

**jeunes femmes**

habitant Sion, pour triage et emballage.  
Se présenter chez Varone-Fruits, Sion.

**Jeune fille**

est demandée pour aider à la cuisine. Gages Fr. 120, plus bonnes mains.

S'adresser Pension Bourdin, rue de Conthey, Sion.



La bonne confection

**Représentant**

visitant hôtels, restaurants, cafés, pourrait s'adjoindre article intéressant, lère qual., haute comm.  
Offres sous chiffre 42-14 au Journal de Montreux.

Etat de neuf

**Buîlet de cuisine**

Superbe meuble laqué, avec emplacement pour balais, etc., à vendre faute d'emploi. Payé 750.-. Cédé à Fr. 600.-.  
S'adresser au bureau du journal sous chiffre 5273.

**Vacances en Belgique**

Famille belge cherche pour fin juillet-déb. août, pour deux à trois semaines, chalet ou appartement meublé en échange de sa villa à Ostende (à 10 minutes de la plage) tout confort.  
Offres sous chiffres P 6728 S à Publicitas, Sion.

On cherche une

**jeune fille**

pour tenir un ménage. Entrée tout de suite ou 1er juin. De préférence pouvant loger chez elle.  
Offres sous chiffre P 6725 S à Publicitas, Sion.

On demande

**SOMMELIÈRE**

qualifiée, pour bon café-restaurant à Sion.  
Offres écrites avec certificats et photo à Publicitas, Sion, sous chiffre P 6746 S.

Joli

**CHALET**

à louer au centre du Valais, à 1200 m. d'alt., très confortable. Téléphoner au 4 51 37, en cas de non-réponse au 4 51 65.

**CHALET**

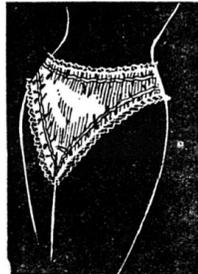
à louer pour le mois de juin, au centre du Valais, à 1400 m. d'alt. Téléphone 4 51 37 ou 4 51 65.

On cherche pour tout de suite,

**SOMMELIÈRE**

Café des Colombes, Léon Raboud, Collombey. Tél. (025) 4 26 76.

**Notre offre spéciale!**



BIKINI pur coton à côtes, bordure avec dentelle, en blanc, saumon et ciel

1.95

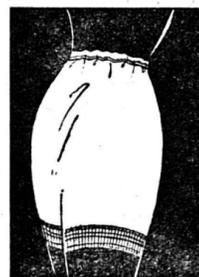
BIKINI charmeuse rayonne mate, bordé dentelle valencienne, en blanc, saumon, ciel et noir

2.95



CULOTTE charmeuse rayonne mate, jambes larges, bords festons et renfort, en blanc, saumon et ciel

2.75



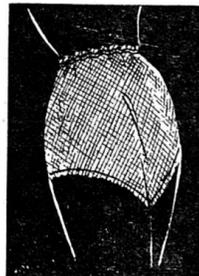
CULOTTE charmeuse rayonne mate, avec bords côtes et renforts, en blanc, saumon et ciel

3.50



CULOTTE tricot interlock, pur coton, bords côtes et renfort, en blanc, saumon et ciel.

2.95



CACHE-SEXE tricot poreux pur coton blanc, bords droits et renfort.

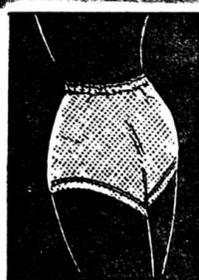
2.50

46/48 Fr.

3.25

CACHE-SEXE tricot fin, pur coton blanc, bords droits et renfort.

1.95



CULOTTE tricot poreux pur coton blanc, sans jambes, avec bords et renfort. Fr.

2.95



CULOTTE tricot fin, pur coton blanc, bords droits et renfort. Fr.

2.50

**à la PORTE NEUVE**

Tel. 2 29 51 SION S.A.

Envois partout

A vendre en bordure de route cantonale,

**VIGNE**

de 1000 toises environ. S'adr. Charles de Kalbermatten, notaire, Sion. Tél. 2 13 46.

**JEAN PITON**

Masseur diplômé Les Cytises Tél. 2 22 21

A vendre

**Caisse enregistreuse**

National, entièrement révisée. S'adresser chez Max Vuille, Sion.

UN DESSERT DÉLICIEUX

**Nos ICE-CREAM**

bûches pour 6-8 personnes fr. 2.50

CASSATA

bouchée 0.20  
0.30  
0.50

Livraison à domicile

**Epicerie Centrale**

P. Schröter, tél. 2 20 39

Cette semaine

**RABAIS 10%**

sur tous nos ARTICLES sans

**Exception**

FLOCONS DE SAVON 80 %

Fr. 3.30 le kg. moins Rabais

**Epicerie Centrale**

P. Schröter — Tél. 2 20 39

**Magasin DUC**

Ascension 22 mai

Arrivages de Poulets frais 1er choix

ABONNEZ-VOUS

A LA FEUILLE

D'AVIS DU VALAIS

On donnerait gratuitement

3 camions de bois, à prendre au Pont du Rhône. Téléphoner au 2 21 23.

**APPRENTI-COIFFEUR**

Jeune homme cherche place.

S'adr. à Publicitas, Sion, sous chiffre P 6737 S.

**APPARTEMENT**

à louer à la Place du Midi, 4 pièces avec confort. Fr. 140.- par mois.

Tél. 2 21 19 ou Publicitas, Sion, sous chiffre P 6337 S.

Pour vos provisions des mayens...

Nos excellentes

# Confitures

en bidons de 5 kg.

toujours à des prix imbattables

Confitures quatre fruits	le bidon	6.40 moins 5 %	<b>6.10</b>
» pruneaux	»	9.20 » 5 %	<b>8.75</b>
» cerises noires	»	9.60 » 5 %	<b>9.10</b>
» framboises	»	11.— » 5 %	<b>10.45</b>
» abricots	»	11.— » 5 %	<b>10.45</b>
» fraises	»	12.80 » 5 %	<b>12.15</b>
» gelée de coings	»	9.— » 5 %	<b>8.55</b>

Profitez de l'occasion qui vous est offerte car à ces prix notre stock est toujours vite liquidé. envois partout contre remboursement.



**DÉCAILLET**  
ALIMENTATION GÉNÉRALE  
SION

LA MAISON OU L'ON ACHÈTE AVANTAGEUSEMENT

## fourneau

à gaz; un fourneau potager à bois; un grand buffet cuisine avec étagère à vaisselle. S'adr. chez Mme Eug. Aymon, Planta, Sion.

## Récompense

à qui rapportera l'avion modèle réduit oublié quai de gare, Sion, dimanche 11 mai. M. R. Spahr, Grand-Pont, Sion.

## TERRAIN à bâtir

à vendre parcelle selon entente, à l'entrée de la ville (ouest) en bordure de la route cantonale. Convierait pour villa. Ecrire sous chiffre P 6637 S à Publicitas, Sion.

## jeune fille

On demande gentille pas moins de 18 ans, pr aider au ménage et servir dans petit café de campagne. Congés réguliers. Vie de famille. S'adr. à Mme G. Richard, café du Cerf, Téléphone 45317, Forel s/ Lavaux.

## ROYAL-EKA

### La joie des Mamans



Tous les modèles en stocks

Voyez ma vitrine

**G. DEVAUD**  
Tapissier

Place du Midi - Sion

## CHALET

A louer, aux Mayens de Sion, appartement confortable, meublé, 5 chambres, 5 lits, cuisinière électrique. Prix Fr. 800.— pr la saison. S'adresser par écrit à Publicitas, Sion.

ABONNEZ-VOUS A LA FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

## Jeune homme

27 ans, ayant fait bonnes études, comptabilité, dactylo, bonnes notions d'allemand, ayant permis auto et camions, cherche place dans bureau, entreprise, ou Commerce. Excellentes références. Entrée tout de suite ou à convenir. Offres écrites au bureau du journal sous chiffre 5270.

## A vendre

d'occasion, un poulailler en bon état, sur place Sion. S'adresser au bureau du journal sous chiffre 5271.

## A louer dans villa à Sion

appartement confortable de 5 chambres. Quartier tranquille. Téléphoner (027) 21156.

## A vendre

concasseur en excellent état, occasion No 4 Brun Nebikon. S'adresser au bureau du journal sous chiffre 5272.

## A vendre

une commode et une table. S'adresser au bureau du journal sous chiffre 5272.

**Nouveau!**

*Spécial pour la cuisine romande!*



Enfin voici deux graisses qui répondent aux exigences des Romands:

«le Rôti» jaune et «le Rôti» 10%.

Deux graisses de goût incomparable, toujours fraîches, à l'arôme délicat relevant la saveur des aliments. Adoptez, vous aussi, «le Rôti» pour votre cuisine! Vous en aurez pleine satisfaction! Avec «le Rôti», chaque plat sera un chef d'œuvre!

«le Rôti» jaune, le mélange-maison, excellent et très avantageux.

«le Rôti» 10%, le mélange au beurre, recherché par le gourmet.

Avec **le Rôti** cuisine exquisite!

1949 Shell affirme:

Shell X-100 nettoie le moteur et lui assure la condition de fonctionnement la plus favorable

**1952**

Les faits confirment:

A. HUMBEL, RENENS:  
"....J'ai eu entre autre l'occasion de démontrer, lors de révisions complètes, plusieurs moteurs de voitures de différentes marques ayant roulé avec Shell X-100 depuis son introduction. Parmi ces voitures, certaines avaient utilisé votre huile pendant plus de 80'000 km. J'ai pu constater que les moteurs étaient propres, que les segments ne collaient pas et que les paliers et vilebrequins étaient en parfait état."

COLOMBO SA, LA TOUR DE PEILZ:

"....Nous avons constaté une usure minima, pas d'encrassement, des segments libres, qu'après les vidanges l'huile est encore très propre et surtout visqueuse... En résumé cette huile nous donne le maximum de satisfaction et le minimum de frais."

H. CANZIANI, VALLORBE:

"....Je puis assurer que les moteurs que j'ai démontés et qui avaient été lubrifiés avec Shell X-100 étaient en parfait état de propreté et d'entretien."

**SHELL X-100 MOTOR OIL**

agira de même dans votre moteur

Organisation complète de **TOMBOLA** 100.000 LOTS  
Alfred Venthey SAXON  
"ARTICLES DE FETES" TEL. 62351

## TIRS A BALLES

Des tirs d'artillerie et aux mousquetons auront lieu dans la région de:

Lens, Crans s. Sierre, Icogne, Ayent, Grimisuat - Arbaz

les 24 et 26 5. 52

pour de plus amples détails on est prié de consulter le Bulletin Officiel du Canton du Valais et les publications de tir affichées dans les communes intéressées.

PLACE D'ARMES DE SION

Le Commandant:

Colonel Wegmüller

Reichenbach & Cie S.A. SION  
FABRIQUE DE MEUBLES

Ce n'est pas seulement dès aujourd'hui que l'on peut franchir les montagnes sur un scooter.

**VESPA** a fait ses preuves il y a de nombreuses années déjà E. Bovier - SION.

## Théâtre de Sion

Mercredi 21 mai à 20 h. 30

**LES PETITS CLERCS DE SANTAREM**

(Henri Ghéon)

représenté par les

**JONGLEURS DE ST-NICOLAS**

Prix des places: Fr. 4.—, 3.—, 2.—

La ménagère avisée sait...

combien les pâtes alimentaires sont précieuses pour les réserves de ménage. Elles se conservent très longtemps, elles sont savoureuses et économiques.

## Vélos Ferrero

QUALITÉ ★ CONFORT et PRIX

Grand choix de remorques

pour fraises et asperges

à des prix très bas

## SALON DU CYCLE SION

P. FERRERO, mécanicien